

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SJÖFARTSVERKET

Editorial office
Swedish Maritime Administration
Ufs
601 78 NORRKÖPING
Sweden
tel: 0771 630 605
e-mail: ufs@sjofartsverket.se
Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign	Affected charts	Notice no	Sign
2	15813 (T)		6163	15743 (T)	
4	15799		6163	15812 (T)	
5	15799		6171	15660	
7	15680 (T)		6171	15803	
8	15680 (T)		6172	15803	
10	15743 (T)		7411	15779	
10	15812 (T)		7411	15794	
42	15799				
61	15743 (T)				
61	15812 (T)				
62	15743 (T)				
62	15804 (P)				
62	15812 (T)				
71	15813 (T)				
74	15680 (T)				
83	15680 (T)				
113	15807 (T)				
411	15805				
412	15805				
429	15799				
512	15799				
615	15748				
616	15660				
616	15743 (T)				
616	15812 (T)				
617	15803				
731	15804 (P)				
741	15794				
839	15680 (T)				
922	15798 (T)				
933	15702				
1352	15793 (T)				
1353	15755 (T)				
6143	15748				
6144	15748				
6162	15660				
6162	15743 (T)				
6162	15812 (T)				

ANNOUNCEMENTS

* 15508 (T)

General information to mariners during winter conditions.

Time: Until spring of 2021.

Mariners are advised to particularly observe the following during the winter season:

BEFORE BREAKING ICE: To avoid accidents to persons using the ice for transportation and recreation special attention is required before breaking the ice near shore and in archipelagos, see further information in Swedish NtM Notice 14549(T).

ICE BRIDGES: Floating bridges are sometimes laid across narrow straits enabling transportation when neither vessels nor road vehicles can be used.

BUOYAGE: Buoyage at sea in Bay of Bothnia, Sea of Bothnia and Lake Vänern is generally withdrawn during the ice season. Buoyage may also be withdrawn inside small harbours. The movement of ice can bring buoys and spar buoys out of position or submerge them. Lights, Racons, AIS, radar reflectors and top marks may be damaged or withdrawn during the winter. During ice conditions, floating aids to navigation should generally be considered to be unreliable. After the ice has melted in the spring it generally takes significant time before all buoyage have been overhauled and/or replaced.

CABLE FERRIES: The cable might lie on top of the ice which makes it impossible to pass the ferry route. At some road ferry crossings speed restriction apply when the water is covered by ice. Refer to information in Swedish NtM.

DGPS: The range of DGPS-transmitters may be reduced due to ice covering the aeriels.

ICE BOOMS: Ice booms are established at some locations in Trollhätte Canal during wintertime to avoid drifting ice floes from affecting the traffic. For the same reason a rope is laid across River Nordre älv at Kornhall.

ICE-BREAKING SERVICE: The Swedish governmental ice-breaking service provides sea ice-breaking from open waters to inshore waters protected from sea- and pack ice. Information on winter navigation, contact information to ice breakers etc. can be found on the webpage www.sjofartsverket.se/winternavigation and in the booklet "Winter Navigation". The webpage www.baltice.org contains valuable information on winter navigation in the entire Baltic Sea region.

ICE MAPS and TRAFFIC RESTRICTIONS: Daily updated ice maps and current ice restrictions are published on the websites www.smhi.se/icechart and www.baltice.org.

LIGHTS: The glass on lights and light-buoys may quickly become covered by rime, snow and ice. This could make the light faint or invisible or colored sectors to appear as white. Snow on the solar panels could result in discharged batteries which could make the light unlit, faint or its character wrong.

NOTICES TO MARINERS AND NAVIGATIONAL WARNINGS: Normally no navigational warning or NtM is issued when buoys are withdrawn in waters covered by ice. If a buoy is withdrawn or a racon is removed from a buoy well before the waters have been covered by ice, a warning and notice will be issued in accordance with normal procedures. This is also the case when buoys of great importance are withdrawn in areas that rarely are covered by ice, e.g. The Sound or the west coast of Sweden.

PILOT BOARDING. Pilot boarding places may be moved or withdrawn if the area is covered by thick ice. Always request updated information from the Pilot ordering central or from the pilot boat.

PROHIBITION TO BREAK THE ICE. It might be prohibited to break the ice in some areas. Refer to Swedish NtM for further information.

REPORTING. Ships en route to Swedish and Finnish ports in Bay of Bothnia and Sea of Bothnia, which are subject to traffic restrictions, are requested to report to ICE INFO on VHF channel 78 when passing latitude 60-00N.

RACON. When severe ice conditions are expected, Racon buoys will normally be replaced by ordinary light-buoys in order to avoid damage to the electronic unit.

ROADS ON THE ICE. The ice might be used by islanders for transportation. This is more common in our northern waters. The Master should ensure, before proceeding in ice-covered waters between inhabited islands and the mainland, that the ice is not used for transportation.

SPEED RESTRICTIONS. In some fairways speed restrictions apply when the water is covered by ice. This is announced in Swedish NtM.

TRAFFIC SEPARATION SCHEMES. If a TSS is covered by ice it may be temporarily withdrawn by the Swedish Transport Agency. Information about this will be given on NAVTEX and in Swedish NtM.

WINTER NAVIGATION 2020 - 2021 is an official publication with information on shipping in the Baltic Sea area during winter conditions. The publication is available for download at www.sjofartsverket.se/en/Maritime-services/winter-navigation/Winter-Navigation or may be ordered from the Swedish Maritime Administration's Ice-breaking Department, Ph +46 771 63 25 25.

Ufs A, chapter 6.5.1

Sjöfartsverket, Norrköping. Publ. 22 december 2020

* 15694 (T)

Information from the Swedish Maritime Administration regarding website.

Time: Until further notice

The Swedish Maritime Administration is modernizing our website. Information about the transition to the new website will be published at www.sjofartsverket.se/ufs.

Operational disruptions on the Swedish Maritime Administration's website may occur during this process. Work is underway to make these disturbances as small and short-lived as possible.

In case of difficulty in accessing information via our website, we ask you to wait and try at a later time. Alternatively, contact the NtM office via email or telephone.

Contact information to the NtM office	
E-mail	ufs@sjofartsverket.se
Telephone	+46 771 630605

www.sjofartsverket.se/ufs

Sjöfartsverket. Publ. 10 mars 2021

NOTICES

Bay of Bothnia

* 15805

Chart: 411, 412

Sweden. Bay of Bothnia. SE of Kalix. Malören. Beacon withdrawn.

Delete	beacon	65-31,766N	023-33,347E
--------	--------	------------	-------------

Bsp Bottenviken 2018/s15

Sjöfartsverket. Publ. 14 april 2021

The Quark

* 15799

Chart: 4, 42, 429, 5, 512

Sweden. The Quark. TSS and two-way routes "In Norra Kvarken" operational from April 9 0000 UTC.

Expired notices: 2021:841/15564(T)

Time: From April 9, 2021, 0000 UTC.

The TSS and two-way routes "In Norra Kvarken" are operational from the above time.

Southern entrance	a)	63-25,3N	020-34,8E
Northern entrance	b)	63-35,1N	021-03,7E

Bsp Bottenhavet N 2019/s07, s34, s35

Transportstyrelsen. Publ. 8 april 2021

Northern Baltic

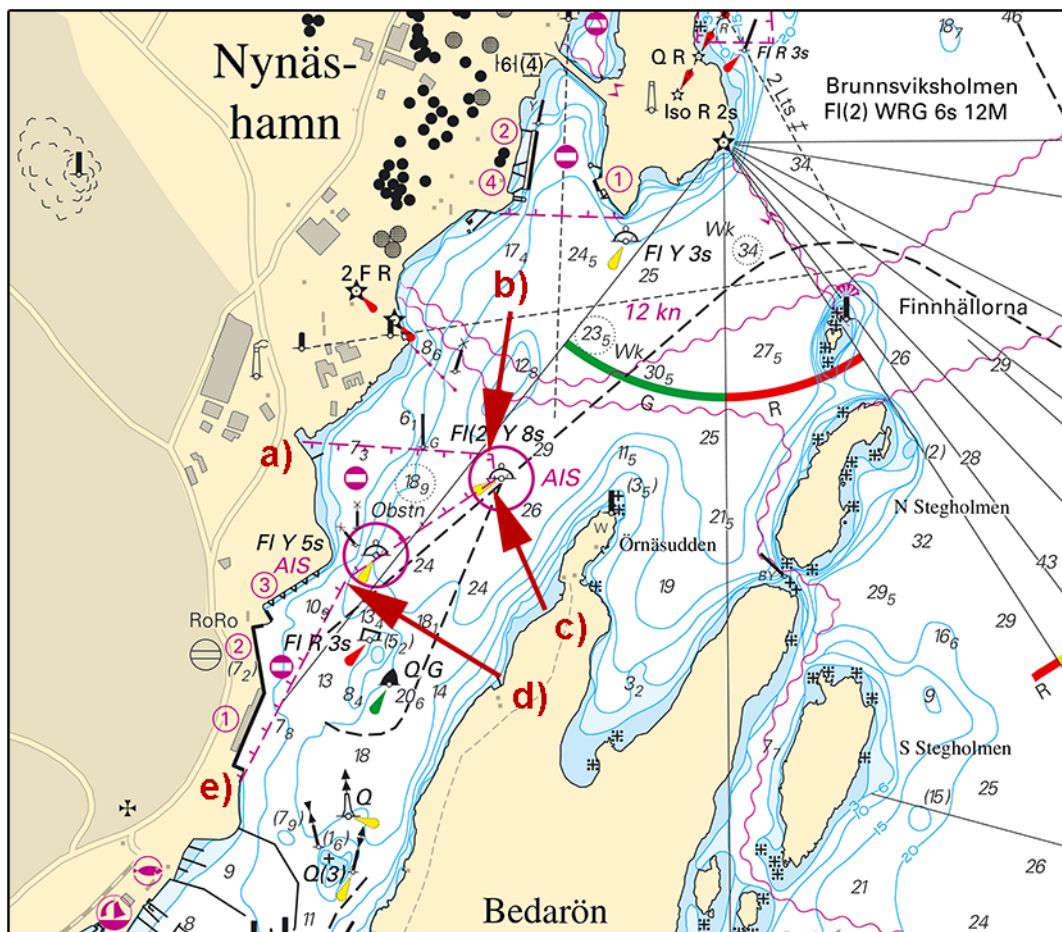
* 15660

Chart: 616, 6162, 6171

Sweden. Northern Baltic. Port of Nynäshamn. Prohibited area.

Insert	limit of area into which entry is prohibited between a) - e)	a)	58-54,665N	017-57,510E
		b)	58-54,648N	017-58,038E
		c)	58-54,612N	017-58,045E
		d)	58-54,471N	017-57,641E
		e)	58-54,182N	017-57,352E

BSP Stockholm S 2020/s20, s21, s26, s35



Restricted area in port of Nynäshamn

Länsstyrelsen Stockholm. Publ. 14 april 2021

* 15743 (T)

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. April 28 -30.

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
April 28	1000 - 2000 LT	4.4 M
April 29	0900 - 2000 LT	4.4 M
April 30	0900 - 1400 LT	4.4 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 14 april 2021

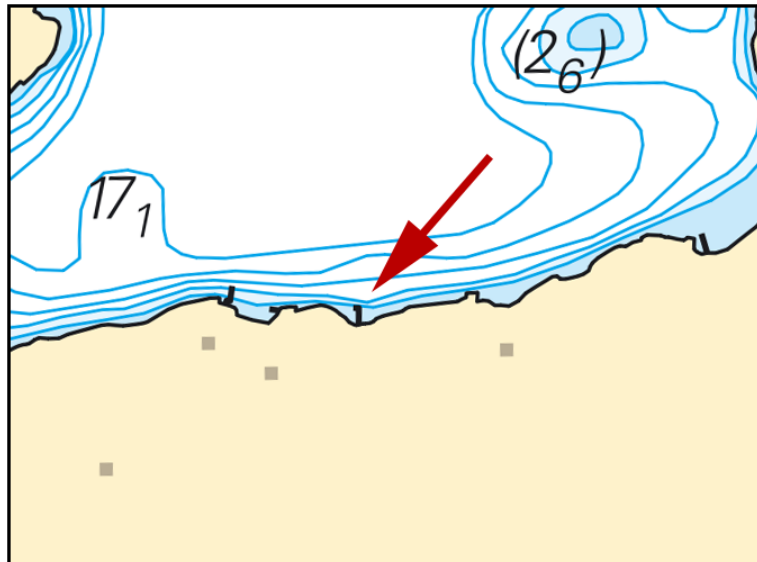
* 15748

Chart: 6143, 6144, 615

Sweden. Northern Baltic. Stockholm archipelago. Sandhamn. Eknö. Eknösundet. Jetties.

Insert	jetty	59-18,557N	018-51,770E
--------	-------	------------	-------------

Bsp Stockholm M 2020/s25



Jetty at Eknö

Sjöfartsverket. Publ. 14 april 2021

* 15803

Chart: 617, 6171, 6172

Sweden. Northern Baltic. Herrhamraleden. Landsort. Viksten. Öja. Buoyage.

Move	south cardinal spar buoy	58 47,649N 017 55,242E to	a)	58-47,641N	017-55,271E
Move	port hand spar buoy with topmark from	58 47,787N 017 53,279E to	b)	58-47,743N	017-53,059E
Move	starboard hand spar buoy from	58 47,631N 017 52,381E to	c)	58-47,624N	017-52,368E
Insert	port hand light spar buoy FI R 3s		d)	58-47,647N	017-51,988E
Delete	port hand spar buoy with topmark		e)	58-47,418N	017-51,212E
Move	starboard hand spar buoy from	58 47,419N 017 51,157E to	f)	58-47,436N	017-51,174E
Insert	port hand light spar buoy FI R 3s		g)	58-47,495N	017-50,655E
Delete	starboard hand spar buoy		h)	58-47,405N	017-50,475E
Insert	starboard hand light spar buoy FI(2) G 6 s		i)	58-47,403N	017-50,442E
Move	port hand spar buoy from	58 47,322N 017 50,275E to	j)	58-47,320N	017-50,262E
Insert	port hand light spar buoy Q R		k)	58-47,224N	017-50,299E
Delete	port hand spar buoy		l)	58-47,165N	017-50,329E
Insert	port hand light spar buoy FI R 3 s		m)	58-47,164N	017-50,322E
Delete	port hand spar buoy		n)	58-47,070N	017-50,436E
Insert	port hand light spar buoy FI R 3 s		o)	58-47,066N	017-50,439E
Delete	port hand spar buoy		p)	58-46,710N	017-50,921E
Insert	port hand light spar buoy FI R 3 s		q)	58-46,691N	017-50,931E
Delete	starboard hand spar buoy		r)	58-46,714N	017-50,958E
Insert	starboard hand light spar buoy FI(2) G 6 s		s)	58-46,721N	017-50,970E
Delete	starboard hand spar buoy		t)	58-46,664N	017-51,147E
Delete	starboard hand spar buoy		u)	58-46,480N	017-51,105E
Insert	Starboard hand light spar buoy FI(2) G 6 s		v)	58-46,504N	017-51,123E
Delete	starboard hand spar buoy		w)	58-46,240N	017-50,742E
Insert	starboard hand light spar buoy FI(2) G 6 s		x)	58-46,238N	017-50,748E
Insert	port hand spar buoy with topmark		y)	58-46,332N	017-50,738E

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s39, BSP Stockholm S 2020/s24, s33, s38

Sjöfartsverket. Publ. 14 april 2021

*** 15812 (T)**

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. April 20 - 21.

Position: Approx.	58-54N	018-20E	Utö Firing practice area
-------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
April 20 - 21	0830 - 1830 LT	1.8 M

Not shown in ENC.

BSP Stockholm S 2020/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s35, s37

Försvarsmakten. Publ. 14 april 2021

Lake Mälaren and Södertälje Canal*** 15807 (T)**

Chart: 113

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Approach to Port of Västerås. Dredging.

Time: April 19 - 22 and April 26 (decommissioning), daily 0700 - 1900 LT.

Dredging and hydrographic surveys are being performed in and around the position below.

Mariners are asked to navigate with caution in the area.

Contact: Tugboat 'Örjan/SFE-2659' VHF Ch 68 or telephone +46 70 779 41 04.

work area approx position	59-35,47N	016-33,22E
---------------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälaren 2020/s21, s58

Loxia Group. Publ. 14 april 2021

Central Baltic*** 15804 (P)**

Chart: 62, 731

Sweden. Central Baltic. Gotland. Fårösund. Work on light 'Haurevlar'.

Time: April 27 - May 1, 2021

Light 'Haurevlar' will be rebuilt during the above time period.

Light is not to be used for navigation until such time its functional status has been reported to have been restored.

light 'Haurevlar'	57-54,286N	019-01,399E
-------------------	------------	-------------

Bsp Kalmarsund 2019/s06, s07

Sjöfartsverket. Publ. 14 april 2021

South-Eastern Baltic**15813 (T)**

Chart: 2, 71

Sweden. South-Eastern Baltic. South of Hoburgsbank. Swedish EEZ. Harmony link. Seabed surveys.

Expired notices: 2021:851/15734(T)

Time: April 2 - 30, 2021.

A seabed survey on Swedish EEZ will be undertaken along the charted route in connection with planning of new submarine power cable between Poland and Lithuania. Project name is "Harmony link".

Manouverability is restricted during operations, berth of at least 0,5 nm requested.

Survey vessels	Callsign
IMOR	SNKB
MINTIS	LYAP
Northern Cecilia	OZIC2
Baltic Explorer	LYBW

Survey area between a) - c)	a)	55-54,30N	018-55,33E
	b)	55-56,07N	018-58,29E
	c)	55-56,65N	019-02,05E

Not shown in ENC.

Mewo S.A Publ. 14 april 2021

Southern Baltic

15680 (T)

Chart: 7, 74, 8, 83, 839

Denmark, Sweden. Southern Baltic, South-Western Baltic. Pipeline for natural gas. Baltic Pipe. Underwater works. UXO clearance.

Planned work period: April 15 - June 30, 2021.

Underwater works and UXO clearance is carried out in preparations for laying gas supply pipeline.

Requested safety zones:

500 meter safety distance around involved vessels during underwaterworks.

1500 meters during UXO clearance.

The time schedule is depending on the weather situation and is approximate.

Involved vessels	Callsign	
Heimdal R	PCUO	Vessel involved in underwater works.
Noordhoek Pathfinder	PBYN	Vessel involved in UXO clearance.
Noortruck	DFRY	Vessel involved in UXO clearance.
Ievoli Ivory	IBKP	Vessel involved in underwater works.

Work area between a) - c)	a)	55-08,6N	012-51,3E
	b)	55-06,3N	013-51,0E
	c)	55-06,3N	014-10,9E

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s07, Bsp Sydkusten 2012/s05, s06, s07, s26, s27, s28, s30

Saipem Ltd. Publ. 14 april 2021

* 15779

Chart: 7411

Sweden. Southern Baltic. Karlskrona. Danmarksfjärden. Buoyage.

Insert	special purpose light spar buoy FL Y 3s	a)	56-11,265N	015-35,050E
Insert	special purpose spar buoy	b)	56-11,265N	015-35,200E
Insert	special purpose light spar buoy FL Y 3s	c)	56-11,225N	015-35,200E
Insert	special purpose light spar buoy FL Y 3s	d)	56-11,225N	015-35,050E

Bsp Hanöbukten 2018/s40

Transportstyrelsen. Publ. 14 april 2021

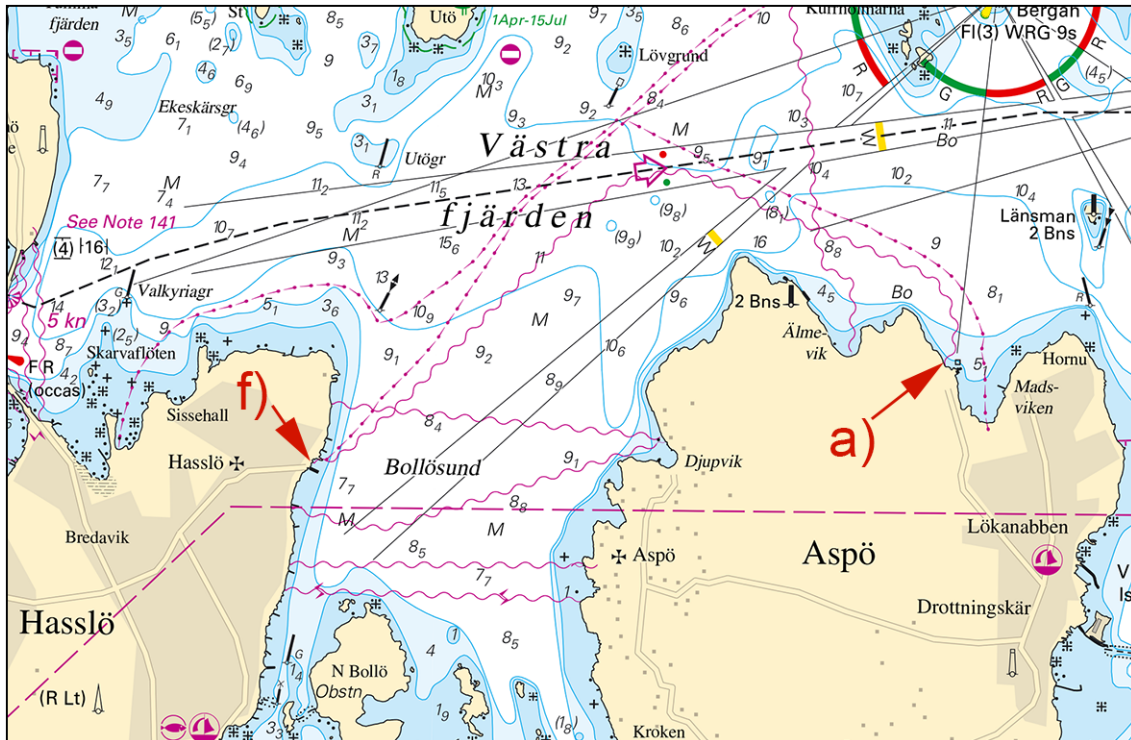
* 15794

Chart: 741, 7411

Sweden. Southern Baltic. Karlskrona. Aspö. Hasslö. Submarine cable.

Insert	submarine cable between a) - f)	a)	56-07,463N	015-32,966E
		b)	56-07,741N	015-32,931E
		c)	56-08,096N	015-31,446E
		d)	56-08,050N	015-31,037E
		e)	56-07,122N	015-29,380E
		f)	56-07,129N	015-29,289E

Bsp Hanöbukten 2018/s16, s41



Karlskrona. Submarine cable

Pimmens dykservice. Publ. 14 april 2021

The Sound

* 15798 (T)

Chart: 922

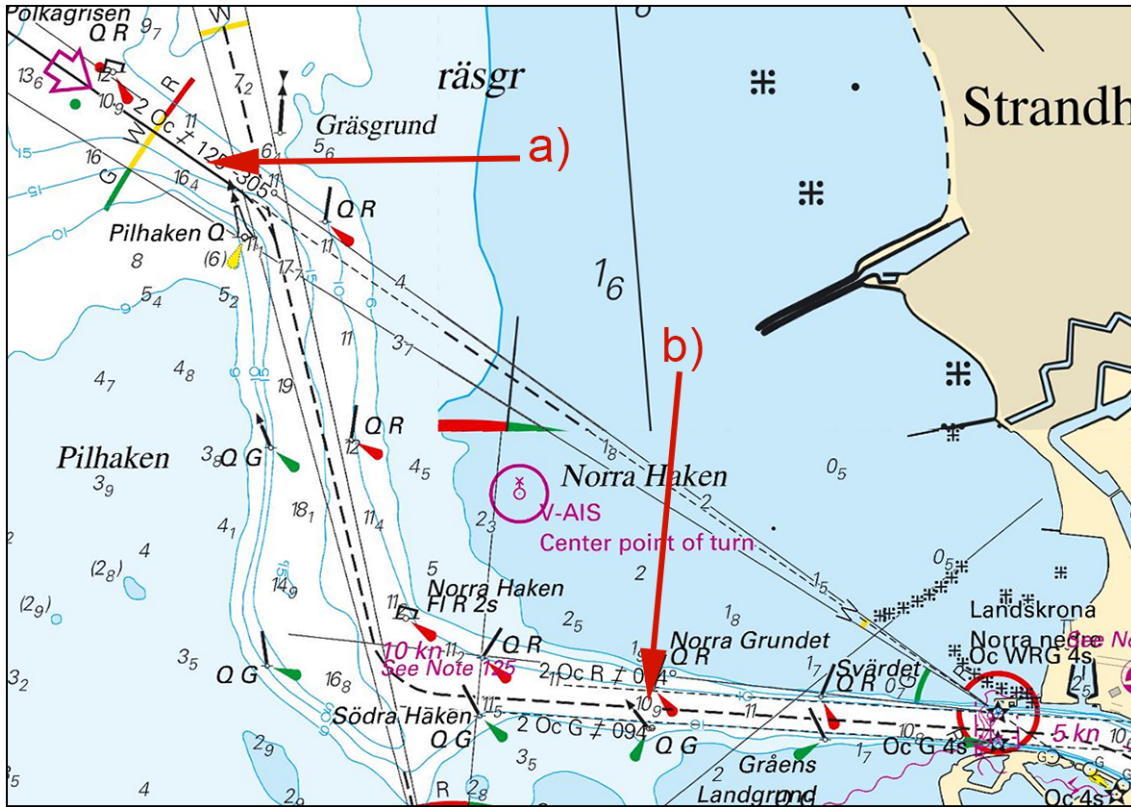
Sweden. The Sound. Approach to Port of Landskrona. Hydrographic survey. Depths.

Time: until further notice

A hydrographic survey in the fairway to Port of Landskrona has shown lesser depths than currently presented in the charts.

depth 10,6 m	a)	55-52,78N	012-47,09E
depth 10,6 m	b)	55-52,06N	012-48,14E

Bsp Sydkusten 2012/s13



Approach to Port of Landskrona

Sjöfartsverket. Publ. 8 april 2021

Skagerrak

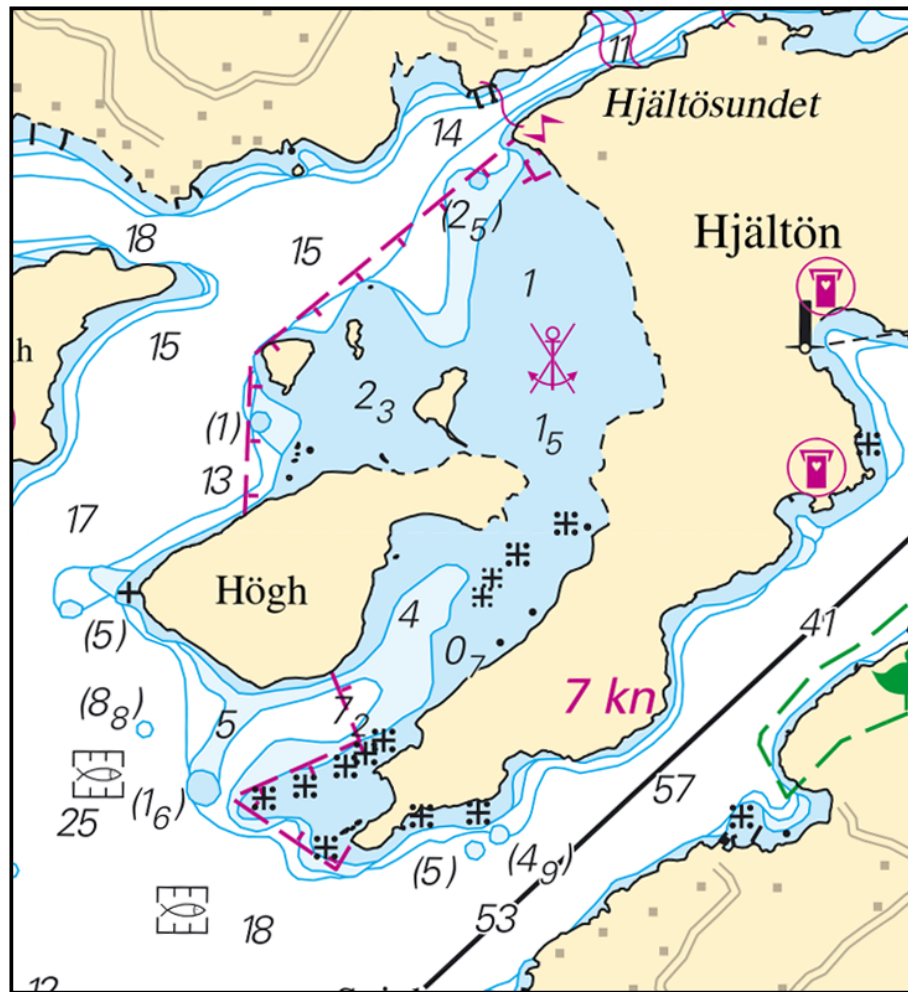
* 15702

Chart: 933

Sweden. Skagerrak. Orust. Koljöfjorden. Hjältön. Högholmen. Anchoring prohibited.

	Högholmen		58-14,96N	011-35,49E
Insert	area with anchoring prohibited bound by points a) - h)	a)	58-14,581N	011-35,607E
		b)	58-14,544N	011-35,568E
		c)	58-14,645N	011-35,300E
		d)	58-14,719N	011-35,625E
		e)	58-14,812N	011-35,554E
		f)	58-15,027N	011-35,322E
		g)	58-15,237N	011-35,345E
		h)	58-15,533N	011-36,019E

Bsp Västkusten N 2019/s20, Bsp Västkusten N 2021/s20



Anchoring prohibited, Högholmen - Hjältön

Länsstyrelsen Västra Götaland. Publ. 14 april 2021

Lake Vänern and Trollhätte Canal

* 15755 (T)

Chart: 1353

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Trollhättan. Bridge 'Järnvägsbron'. Fairway closed May 2021.

Bridge 'Järnvägsbron'	58-17,500N	012-17,520E
-----------------------	------------	-------------

The fairway at bridge 'Järnvägsbron' in Trollhättan is closed for all marine traffic due to maintenance between the times presented in the table below.

Date	Time
May 3 - 4	2200 - 0500 LT
May 4 - 5	2200 - 0500 LT
May 5 - 6	2200 - 0500 LT
May 6 - 7	2200 - 0500 LT

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s44, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s21

Sjöfartsverket. Publ. 14 april 2021

* 15793 (T)

Chart: 1352

Sweden. Lake Vänern and Trollhätte Canal. Kungälv. Nordre älv. Bridge 'Bohusbron'. Bridge does not open.

Time: Until May 9, 2021.

The bridge 'Bohusbron' will not be able to open until above stated date due to technical problems.
For more information regarding bridge opening times, please visit www.sjofartsverket.se/en

Bridge 'Bohusbron'	57-51,60N	011-59,85E
--------------------	-----------	------------

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s56, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s09

Questate. Publ. 8 april 2021